

Panasonic®

Bedieningsinstructies

Eenvoudig bedienbare mobiele telefoon

Model-nr. **KX-TU446 EX**
(Revisie E)



Dank u voor de aankoop van een Panasonic product.

Wij verzoeken u vóór het gebruik van dit product deze bedieningsinstructies te lezen en ze voor later gebruik te bewaren.

Raadpleeg “Belangrijke informatie” op pagina 14 vóór het eerste gebruik.

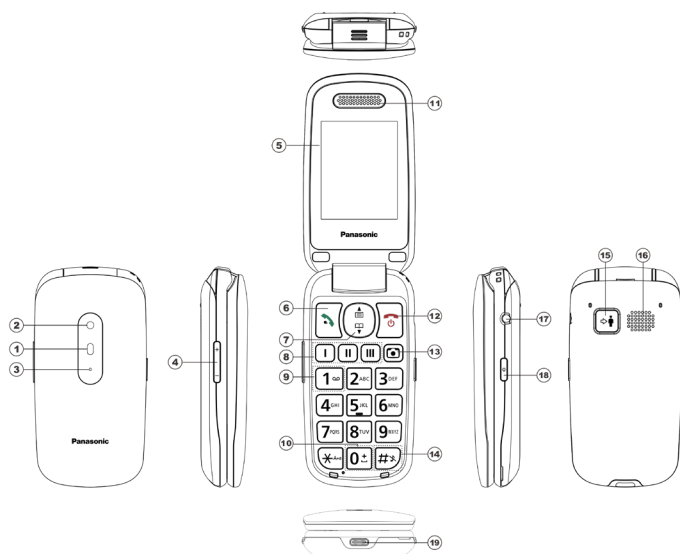
Personen met een handicap kunnen nuttige bronnen en installatie-instructies vinden op <https://support-nl.panasonic.eu>

Geleverde accessoires

- USB-oplaadkabel (Onderdeelnr. XYT-4P15): 1 st
- Oplaadbare batterij (Onderdeelnr. HT523450AR-E): 1 st
- Headset (Onderdeelnr. JYK-E112): 1 st

Opmerking: Om milieureden bevat dit pakket geen oplader.

Dit apparaat kan worden gevoed met de meeste USB-voedingsadapters en een kabel met USB Type-C-plug.



- 1** Zaklamp
- 2** Camera
- 3** LED-statusindicator
- 4** Volumetoets
Wijzig de lettergrootte van het display.
- 5** Display
- 6** Kies/antwoord-toets
Linkerfunctietoets (selecteer bovenstaande functie.)

- 7** Navigatietoets
 - ▲ (☰): Het hoofdmenu openen.
 - ▼ (☷): De contactenlijst weergeven.
- 8** One-touch-toets; pagina 21
- 9** Voicemail bellen
- 10** Internationaal gesprek
- 11** Ontvanger
- 12** Aan/uit-toets
Rechterfunctietoets (selecteer bovenstaande functie.)
- 13** Cameratoets
- 14** Stille modus toets (Houd 2 seconden ingedrukt.)
- 15** Prioriteitsgesprek; pagina 35
- 16** Luidspreker
- 17** Headset aansluiting
- 18** Zaklamp-toets
(Dit wordt na ongeveer 2 minuten automatisch uitgeschakeld.)
- 19** USB-aansluiting

Aan de slag

Installatie	5
Telefoonoverzicht	8
Aan- en uitzetten	12
Standaardinstellingen	12

Belangrijke informatie

Voor uw veiligheid	14
Belangrijke veiligheidsvoorschriften	17
Voor de beste prestaties	17
Overige informatie	18
SAR	19
Specificaties	20

Basisbediening

Nummers kiezen	21
Het gesprek beëindigen	22
Oproepen beantwoorden	22
Gesprekslijst	23
Voicemailservice	24
Tekstinput	25
Bericht	26
Telefoonboek	28
Alarm	30
Nachtmodus	31
Kalender/Planning	32
Spraakopname	34
Prioriteitsgesprek	35
Belfuncties van netwerkservice	37
Beveiligingsinstellingen	39
Camera	41
Fotoviewer	42
Bestandsbeheer	43

Uw telefoon aanpassen

Menu's	44
--------------	----

Verbinding maken met andere apparaten

Een draadloze Bluetooth®-verbinding gebruiken	54
Een USB-verbinding gebruiken	57

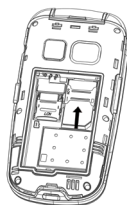
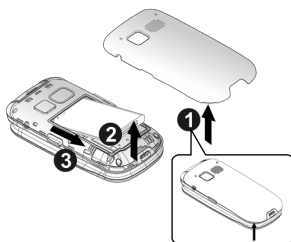
Handige informatie

Problemen oplossen	58
Algemene informatie	63
Verkoopafdeling	64
Energieverbruik van Apparatuur	66

Installatie

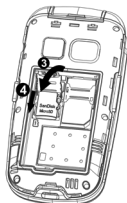
Een SIM-kaart, microSD-kaart en de batterij plaatsen

- 1** Haak je nagel in de opening tussen de cover en trek hem omhoog **(1)**. Trek de batterij naar buiten **(2)** en til hem dan op **(3)**.



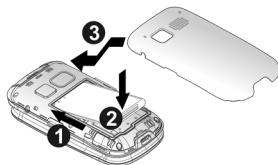
- 2** Plaats de SIM-kaart door deze voorzichtig onder de metalen beugel te duwen. Zorg dat de SIM-kaart naar beneden wijst.

- 3** Open de afdekking van de microSD-kaart door deze te schuiven **(1)** en omhoog te trekken **(2)**.



- 4** Plaats de microSD-kaart met de goudgekleurde contactpunten naar beneden, sluit de afdekking van de microSD-kaart **(3)**, en schuif de afdekking vervolgens voorzichtig dicht **(4)**.

- 5** Steek de batterij **(1)** in de telefoon **(2)**, duw de batterij omlaag en bevestig vervolgens de afdekking **(3)**.



Belangrijk:

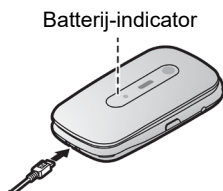
- Wanneer u de batterij wilt verwijderen, moet u eerst de telefoon uitschakelen.
- Zorg dat u de goudgekleurde contactpunten van de SIM-kaart of microSD-kaart niet beschadigt, onzorgvuldig behandeld of kortsluit, om gegevensverlies of storingen te voorkomen.

Opmerking:

- Gebruik alleen de opgegeven batterij.
- Maak de plus- en minzijde (⊕, ⊖) van de batterijen, de SIM-kaart en de microSD-kaart met een droge doek schoon.
- Raak de plus- (⊕) en minzijde (⊖) van de batterijen of de contactpunten van de oplader niet aan.

Batterij laadt op

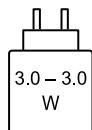
◆ USB-oplaadkabel



Opmerking:

- Wanneer het opladen wordt gestart, hoort u een geluid^{*1} en gaat de oplaadindicator branden.
- Als de batterij volledig is opgeladen, dooft de batterij-indicator.
- Het is normaal dat de telefoon tijdens het opladen warm aanvoelt.
- De meegeleverde USB-oplaadkabel is alleen bedoeld voor opladen.

^{*1} De bij dit product meegeleverde melodieën worden gebruikt met toestemming van © 2014 Copyrights Vision Inc.



Het vermogen dat door de oplader wordt geleverd moet minimaal 3,0 Watt bedragen zoals vereist door de radioapparatuur, en maximaal 3,0 Watt om de maximale oplaadsnelheid te bereiken.

Telefoonoverzicht



Symbolen

- | | |
|---|---|
| <p> Signalsterkte.
R: netwerk roamen.</p> <p> E: de telefoon is verbonden met een EDGE-netwerk.</p> <p> G: de telefoon is verbonden met een GPRS-netwerk.</p> <p> Batterijniveau.</p> <ul style="list-style-type: none"> – : hoog. – : normaal. – : laag. – : opladen noodzakelijk. | <p> De telefoon is verbonden met een computer via USB.</p> <p> De oproep is niet gecodeerd.*1</p> <p> Stille modus ingeschakeld. (pagina 3, 51)</p> <p> Trilfunctie ingeschakeld. (pagina 51)</p> <p> Handsfree ingeschakeld. (pagina 22)</p> <p> Belvolume uitgeschakeld.</p> |
|---|---|

-  Inkomende oproep.
-  Uitgaande oproep.
-  Gemiste oproep.
-  Microfoon is uitgeschakeld.
(pagina 22)
-  Equalizer voor frequentiecontrole is ingesteld.
(pagina 22)
-  Er staat een 2e gesprek in de wacht.
- 
 - Contact is opgeslagen naar de telefoon.
 - Basisdirectory van telefoon.
 - Mobiele telefoon gedetecteerd in het Bluetooth-zoekmenu.
-  Contact is opgeslagen naar de SIM-kaart.
-  Naam contactpersoon.
-  Telefoonnummer (mobiel).
-  Telefoonnummer (werk).
-  Telefoonnummer (thuis).
-  Faxnummer.
-  Geselecteerde beltoon.
- 
 - Nieuw SMS-bericht ontvangen.
 - SMS-bericht (ongelezen/niet-verstuurd) is opgeslagen naar de telefoon.

-  SMS-bericht (verstuurd) is opgeslagen naar de telefoon.
-  SMS-bericht (geopend) is opgeslagen naar de telefoon.
-  SMS-bericht (ongelezen/niet-verstuurd) is opgeslagen naar de SIM-kaart.
-  SMS-bericht (verstuurd) is opgeslagen naar de SIM-kaart.
-  SMS-bericht (geopend) is opgeslagen naar de SIM-kaart.
-  Basisdirectory van geheugenkaart.
-  Geluidsbestand.
-  VCF-bestand (vCard).
-  Bestand met andere indeling.
-  Map.
-  Nieuw voicemailbericht ontvangen.*2 (pagina 24)
-  Alarm is ingeschakeld.
(pagina 30, 32)
-  Nachtmodus is ingeschakeld.
(pagina 31)
-  De koptelefoon (optioneel) is aangesloten.



- Bluetooth-functie is ingeschakeld. (pagina 54)
- Er is een ander Bluetooth-apparaat verbonden.



Compatibele Bluetooth-computer gedetecteerd in het Bluetooth-zoekmenu.



Bluetooth-headset gedetecteerd in het Bluetooth-zoekmenu.



Bluetooth-headset aangesloten op de telefoon.



Handsfree Bluetooth-auto-kit gedetecteerd in het Bluetooth-zoekmenu.

ECO Geeft aan dat de eco-oplaadmodus is ingeschakeld.

^{*1} Neem voor meer informatie contact op met uw netwerkoperator/serviceprovider.

^{*2} Alleen voor voicemailabonnees.

Functietoetsen

-  Noodnummer bellen.
-  Terug naar het vorige scherm.
-  Huidige selectie accepteren.
-  Een nummer/teken wissen.
-  Gesprekslijst met recente oproepen openen.
-  Verbinding maken/gesprek aannemen.
-  Beëindigt het gesprek.
-  Handsfree instellen.
-  Optiemenu openen.
-  Beantwoordt een 2e oproep.
-  Bewerken toestaan.
-  Selecteert meerdere onderdelen.
-  Stopt het alarm.
-  Sluimerfunctie activeren.
-  Telefoon uitschakelen.
-  Onderbreekt weergave.
-  Hervat weergave.
-  Stopt opname of weergave.

LED kleureninfo statusindicator

Kleur	Status
Groen	Binnenkomend gesprek/Gemist gesprek
Rood knipperend	Oplaadfout/Uitsteltimer
Rood	Lege accu
Blauw	Gemiste SMS
Geel	Opladen

Aan- en uitzetten

Druk ongeveer 2 seconden op .

- U hoort een geluid.*¹

*¹ De bij dit product meegeleverde melodieën worden gebruikt met toestemming van © 2014 Copyrights Vision Inc.

Standaardinstellingen

- 1 ▼/▲ : selecteer de gewenste taal. ➡ 
- 2 ▼/▲ : selecteer de gewenste tijdzone. ➡ 
- 3 Voer de huidige dag, maand en jaar in. ➡ 
- 4 Voer de huidige tijd in. ➡ 

Opmerking:

- Als u een taal selecteert die u niet spreekt:
Druk op ▲. ➡ ▼/▲ : selecteer . ➡  2 keer ➡ ▼ 2 keer
➡  ▼ : selecteer de gewenste taal. ➡ 

Lettergrootte display

Druk op **+** of **–** om de lettergrootte van het display aan te passen.

De beltoon wijzigen

Een vooraf ingestelde beltoon gebruiken

- 1 Druk op **▲**. $\Rightarrow$ **▼/▲**: selecteer . $\Rightarrow$ 
 - 2 **▼/▲**: "Algemeen" $\Rightarrow$ 
 - 3 **▼/▲**: "Aanpassen" $\Rightarrow$ 
 - 4 **▼/▲**: "Beltoon" $\Rightarrow$ 
 - 5 **▼/▲**: selecteer de gewenste beltoon. $\Rightarrow$ 
-

Uw eigen geluidsbestand gebruiken

- 1 Druk op **▲**. $\Rightarrow$ **▼/▲**: selecteer . $\Rightarrow$ 
 - 2 **▼/▲**: "Algemeen" $\Rightarrow$ 
 - 3 **▼/▲**: "Aanpassen" $\Rightarrow$ 
 - 4 **▼/▲**: "Beltoon" $\Rightarrow$ 
 - 5 **▼/▲**: "Selecteer uit bestand" $\Rightarrow$ 
 - 6 **▼/▲**: selecteer de gewenste geheugenlocatie (basisdirectory).
 $\Rightarrow$ 
 - 7 **▼/▲**: selecteer de gewenste map en/of het gewenste bestand.
 $\Rightarrow$ 
-

Hoorbaar bellen

Wanneer u deze functie inschakelt, worden de nummers aangekondigd wanneer u op de kiestoetsen drukt. Zie pagina 51 om deze instelling te wijzigen.

Voor uw veiligheid

Lees dit hoofdstuk zorgvuldig voordat u het product gebruikt om een juiste en veilige bediening te waarborgen. Het niet zorgvuldig lezen ervan kan leiden tot ernstig letsel, de dood/bezitsverlies, of kan illegaal zijn.

WAARSCHUWING

Stroomaansluiting

- Gebruik uitsluitend de voeding die op het product staat aangegeven.
- Stopcontacten en verlengsnoeren niet overbelasten. Dit kan tot brand of een elektrische schok leiden.
- Steek de USB-oplaadkabel volledig in het stopcontact. Indien u dit niet doet, kan dit leiden tot een elektrische schok en/of overmatige verhitting die tot brand leidt.
- Haal het product uit het stopcontact en verwijder de batterij uit het toestel indien er rook uitkomt, het vreemd ruikt of een raar geluid maakt. Deze condities kunnen tot brand of een elektrische schok leiden. Controleer of er geen rook meer uitkomt en neemt contact op met een geautoriseerd servicecentrum.
- Haal de stekker uit het stopcontact en raak de binnenkant van het product nooit aan als de behuizing opengebroken is.
- Raak de stekker nooit met natte handen aan. Er bestaat kans op een elektrische schok.

Installatie

- Dit product is niet waterbestendig. Stel het product niet bloot aan regen of ander vocht, om het risico op brand of een elektrische schok te voorkomen.
- Houd alle accessoires, inclusief de simkaart en microSD-kaart buiten bereik van kinderen om inslikken te voorkomen.
- Dit product zendt radiogolven uit en kan storingen veroorzaken bij andere elektronische toestellen.
- De USB-oplaadkabel mag niet overmatig getrokken, gebogen of mechanisch belast worden.
- Om ernstige schade aan het product te voorkomen dienen ernstige schokken en ruwe behandeling te worden vermeden.
- De simkaart of microSD-kaart niet wijzigen en de goudkleurige contacten van de kaart niet aanraken om schade of storing te voorkomen.

Batterij

- Gebruik uitsluitend de vermelde batterij.
- Indien een onjuiste batterij wordt geplaatst kan dit tot explosie leiden. Voer gebruikte batterijen volgens de aanwijzingen af.
- De batterij niet openen, doorboren, pletten of laten vallen. Beschadigde batterijen niet gebruiken. Dit kan leiden tot brand, explosie, oververhitting en lekkend elektrolyt.
- Stop onmiddellijk het gebruik van de batterij en houd deze weg van vuur wanneer ze vreemd ruikt of elektrolyt lekt. Gemorst elektrolyt kan brand of brandwonden veroorzaken.
- Raak geen gemorst elektrolyt aan als de batterij lekt. Dit kan brandwonden of letsel aan de ogen of huid veroorzaken. Het elektrolyt is toxisch en kan schadelijk zijn bij opname door de mond. Was bij aanraking onmiddellijk de betrokken plekken schoon met water en raadpleeg een arts.

- Ga voorzichtig met de batterij om. Breng geleidende materialen zoals ringen, armbanden of sleutels niet in contact met de batterij; kortsluiting kan ervoor zorgen dat de batterij en/of het geleidende materiaal oververhit en brandwonden veroorzaakt.
- Gebruik of laad geen natte batterij. Dit kan leiden tot brand, explosie, oververhitting en lekkend elektrolyt.
- Laad de batterij die meegeleverd is of aangeraden is voor dit product uitsluitend op volgens de in deze handleiding vermelde aanwijzingen en beperkingen.
- Gebruik uitsluitend een compatibele oplader om de batterij op te laden. Experimenteer niet met de oplader. Het niet naleven van deze aanwijzingen kan ertoe leiden dat de batterij opzwellt en explodeert.
- Plaats geen geleidende materialen zoals munten of haarspelden op de laadcontacten. Dit kan leiden tot oververhitting.
- Het uitschakelen van radioverbindingen, zoals Bluetooth, heeft een positieve invloed op het energieverbruik.
- Blootstelling aan zowel hoge als lage temperaturen, evenals suboptimale of snelle oplaadmethode, schaadt de batterijlevensduur.
- Vermijd gebruik onder de volgende omstandigheden:
 - Extreme hoge of lage temperaturen tijdens gebruik, opslag of transport.
 - Vervanging door een batterij door een onjuist type die een beveiliging kan omzeilen.
 - Weggooiën van de batterij in vuur of een hete oven, of mechanisch verpletteren of snijden van een batterij, wat kan resulteren in een explosie.
 - Extreem hoge temperatuur en/of extreem lage luchtdruk welke kunnen leiden tot een explosie of lekkage van brandbare vloeistof of gas.

Operationele voorzorgsmaatregelen

- Trek de stekker uit het stopcontact voordat u het product schoonmaakt. Gebruik geen vloeibare schoonmaakmiddelen of spuitbussen.
- Haal het product niet uit elkaar.
- Zorg ervoor dat er geen vloeistoffen zoals water of vreemde deeltjes zoals stukjes metaal of brandbare materialen in de simkaarthouder komen. Dit kan tot brand, een elektrische schok of een storing leiden.
- Laat het product niet in de buurt van warmtebronnen (zoals verwarmingen, kookplaten, e.d.), fel zonlicht of in een auto in de brandende zon. Het toestel dient zich niet in ruimtes te bevinden waar de temperatuur lager dan 0 of hoger dan 40 graden Celsius is.
- Het gebruik van het toestel in een vliegtuig wordt afgeraden. Zet uw telefoon uit voordat u in een vliegtuig stapt. Zet de alarmfunctie uit zodat de telefoon niet automatisch aan gaat. Het gebruik van deze telefoon in een vliegtuig kan gevaarlijk zijn voor de werking van het vliegtuig en de draadloze communicatie storen. Het kan tevens illegaal zijn.
- U wordt geadviseerd dit product niet bij tankstations te gebruiken. De gebruikers worden gewezen op de gebruiksbeperkingen van radioapparatuur in brandstofdepots, chemische fabrieken of waar explosiewerkzaamheden worden uitgevoerd.
- Bestuurders dienen te allen tijde voldoende controle over hun voertuig te hebben. Gebruik geen telefoon tijdens het rijden; zoek naar een veilige plaats om eerst te stoppen. Gebruik geen handsfree wanneer het u afleidt van het verkeer. Maak uzelf te allen tijde grondig vertrouwd met de beperkingen op het gebruik van telefoons in het gebied waarin u rijdt en leef deze te allen tijde na.
- Hoogfrequente signalen kunnen invloed hebben op elektronische systemen in motorvoertuigen (bijv. brandstofinjectie, airbag-systemen) die onjuist zijn aangebracht of onvoldoende beschermd. Raadpleeg voor meer informatie de fabrikant van uw voertuig of de uitrusting ervan.

- Het gebruik van overmatig geluidsvolume via oortjes, hoofdtelefoons of headsets kan tot gehoorverlies leiden.
 - Luister niet voor langere tijd naar een te hoog geluidsvolume om mogelijke gehoorschade te voorkomen.
 - Schijn het ledlicht niet van te dichtbij in iemand's ogen en richt het ledlicht niet in de richting van autobestuurders. Dit kan leiden tot letsel of een ongeval.
 - Aanbevolen wordt om dit apparaat onder goede ontvangsomstandigheden te gebruiken. Het LCD-scherm geeft op een plaats met een goede ontvangst de volgende informatie. Voorbeeld:
 - Aanbevolen wordt om gebruik te maken van een carkit. Houd in zo'n geval de telefoon weg van de buik van zwangere vrouwen en het onderste deel van de onderbuik van adolescenten.
1. Gooi de batterij niet in het vuur.
 2. Laat de batterij niet vallen.
 3. Haal de batterij niet uit elkaar.
 4. Laat geen baby's met de batterij spelen.



Medisch

- Raadpleeg de fabrikant van een persoonlijk medisch hulpmiddel, zoals een pacemaker of geïm-planteerde defibrillator om vast te stellen of zij voldoende beschermd zijn tegen externe radiogolven.
- Wireless Technology Research (WTR) adviseert een minimale afstand van 15,3 cm tussen een draadloos toestel en een geïmplementeerd medisch hulpmiddel zoals een pacemaker of geïmplementeerde defibrillator om mogelijke storing met het medische hulpmiddel te voorkomen. Mocht u reden hebben om aan te nemen dat uw telefoon de goede werking van een pacemaker of ander medisch hulpmiddel stoort, zet de telefoon dan onmiddellijk uit en neem contact op met de fabrikant van de pacemaker of het andere medische hulpmiddel.
- Zet uw telefoon uit in ziekenhuizen of andere medische omgevingen als dit plaatselijk niet is toegestaan. Ziekenhuizen of medische omgevingen kunnen apparatuur gebruiken die gevoelig is voor externe radiogolven.

Gehoorapparaten

- Deze telefoon kan met gehoorapparaten worden gebruikt en heeft de M4/T4-classificatie volgens de testmethode ANSI C63.19. De meeste gehoorapparaten op de markt zouden compatibel moeten zijn met dit product maar er kan geen compatibiliteit worden gegarandeerd. Raadpleeg uw huisarts of de fabrikant van het gehoorapparaat voordat u een gehoorapparaat met dit product gebruikt.



LET OP

Installatie

- Geadviseerd wordt belangrijke gegevens die u op uw telefoon of simkaart opslaat schriftelijk vast te leggen, om te voorkomen dat u deze per ongeluk kwijtraakt.

Gebruiksomgeving

- Plaats geen magnetische kaarten of dergelijke voorwerpen in de buurt van de telefoon. Magnetische gegevens op bankkaarten, creditkaarten, telefoonkaarten, diskettes, enz. kunnen verwijderd worden.
- Plaats geen magnetische stoffen in de buurt van de telefoon. Sterk magnetisme kan de werking beïnvloeden.

Belangrijke veiligheidsvoorschriften

Tijdens het gebruik van het product dienen te allen tijde fundamentele veiligheidsmaatregelen te worden genomen om het risico op brand, elektrische schok en lichamelijk letsel te voorkomen, waaronder de volgende:

1. Gebruik het product niet in de buurt van water. Vermijd bijvoorbeeld gebieden in de buurt van een bad, wasbak, aanrecht, waskuip of zwembad.
2. Vermijd het gebruik van de telefoon tijdens het laden bij onweer. Er bestaat een kleine kans op een elektrische schok door bliksem.
3. Gebruik de telefoon niet om een gaslek te melden in de buurt van het gaslek.
4. Gebruik uitsluitend de USB-oplaadkabel en de batterij die in deze handleiding vermeld staan. Gooi de batterij niet in het vuur. Deze kan exploderen. Neem de plaatselijke voorschriften voor afvalverwerking in acht.
5. Breng geen verf of dikke sticker op de telefoon aan. Dit kan de juiste werking ervan negatief beïnvloeden.

BEWAAR DEZE AANWIJZINGEN

Voor de beste prestaties

Omgeving

- Houd het product uit de buurt van overmatige rook, stof, vocht, hoge temperaturen en trillingen.
- Laad de batterij uitsluitend bij temperaturen tussen 10 en 40 graden Celsius, om schade te voorkomen.

Regelmatige verzorging

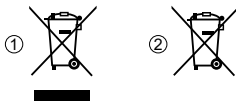
- **Veeg het externe oppervlak van het product en/of de laadcontacten af met een zachte en droge doek.**
- Gebruik geen benzine, oplosmiddel of schuurmiddel.

Overige informatie

Opmerking betreffende afvoer, overdracht of retour van product

- Dit product en de simkaart kunnen persoonlijke/vertrouwelijke informatie bevatten. Om uw privacy te beschermen adviseren wij u informatie zoals contacten, oproeplijsten en SMS-berichten uit het geheugen te wissen voordat u het product afvoert, overdracht of retourneert.

Het ontdoen van oude apparatuur en batterijen. (Enkel voor de Europese Unie en landen met recycle systemen.)



Deze pictogrammen (①, ②) op de producten, verpakking en/of bijbehorende documenten betekenen dat gebruikte elektrische en elektronische producten en batterijen niet samen met het huishoudelijk afval moeten worden afgevoerd.

Voor een juiste verwerking, hergebruik en recycling van oude producten en batterijen, gelieve deze in te leveren bij de desbetreffende inleverpunten in overeenstemming met uw nationale wetgeving. Door ze op de juiste wijze weg te gooien, helpt u mee met het besparen van kostbare hulpbronnen en voorkomt u potentiële negatieve effecten op de volksgezondheid en het milieu. Voor meer informatie over inzameling en recycling kunt u contact opnemen met uw plaatselijke gemeente. Afhankelijk van uw nationale wetgeving kunnen er boetes worden opgelegd bij het onjuist weggooien van dit soort afval.

Voor zakelijke gebruikers binnen de Europese Unie

Neem voor het afvoeren van elektrische en elektronische apparatuur voor meer informatie contact op met uw dealer of leverancier.

Informatie over afvoer in andere landen buiten de Europese Unie

Deze pictogrammen (①, ②) zijn uitsluitend geldig binnen de Europese Unie. Mocht u deze artikelen willen afvoeren, neem dan contact op met uw plaatselijke instanties of dealer en vraag naar de juiste afvoermethode.

Let op: het batterij symbool

Dit symbool (②) kan in combinatie met een chemisch symbool gebruikt worden. In dit geval volstaan de eisen, die zijn vastgesteld in de richtlijnen van de desbetreffende chemische stof.

Opmerking betreffende het verwijderen van de batterij

Raadpleeg "Een SIM-kaart, microSD-kaart en de batterij plaatsen" op pagina 5.

Handelsmerken

- microSDHC-logo is een handelsmerk van SD-3C, LLC.
- Het Bluetooth®-woordmerk en de logo's zijn gedeponeerde handelsmerken in eigendom van Bluetooth SIG, Inc. en elk gebruik van deze merken door Panasonic Holdings Corporation vindt plaats onder licentie.
- Alle andere handelsmerken in dit document zijn eigendom van hun respectieve eigenaars.

Kennisgeving

- De telefoon ondersteunt microSD- en microSDHC-geheugenkaarten. In dit document wordt de term "microSD-kaart" gebruikt als algemene term voor alle ondersteunde kaarten.

Informatie over Ecodesign

Voor meer informatie over de energie-efficiëntie van het product (Verordening (EU) 2023/826 Van De Commissie) kunt u op onze website, www.panasonic.com, het modelnummer in het zoekvenster typen.

SAR

Dit model is in overeenstemming met de internationale voorschriften en EU-voorschriften voor blootstelling aan radiogolven. Uw draadloze toestel is een radiozender en -ontvanger. Het is niet bedoeld om de blootstellingslimieten die door internationale richtlijnen worden aangeraden te overschrijden. Deze voorschriften werden ontwikkeld door de onafhankelijke wetenschappelijke organisatie ICNIRP en bevatten veiligheidsmarges bedoeld om de bescherming van alle mensen, ongeacht leeftijd en gezondheid, te garanderen. Deze richtlijnen vormen tevens de basis van internationale regelgeving en normen inzake de blootstelling aan radiofrequentie.

De richtlijnen gebruiken een meeteenheid die bekend staat als de Specific Absorption Rate, oftewel SAR. De SAR voor draadloze toestellen is 2 W/kg.

De hoogste SAR-waarde voor dit toestel, getest op het hoofd, was: 0,94 W/kg

De hoogste SAR-waarde voor dit toestel, getest op het lichaam, was: 1,65 W/kg¹

De SAR-limiet bij de rand voor draadloze apparaten is 4 W/kg.

De hoogste SAR-waarde die bij dit apparaat op de handheld getest was, bedroeg: 3,63 W/kg²

Omdat tijdens het meten van de SAR de hoogste zendvermogen van het toestel wordt gebruikt, ligt de daadwerkelijke SAR-waarde van deze eenheid tijdens gebruik gewoonlijk onder het bovenvermelde. Dit als gevolg van automatische wijzigingen in het vermogensniveau van het toestel om ervoor te zorgen dat het slechts de minimale waarde gebruikt om met het netwerk te communiceren.

ICNIRP (<http://www.icnirp.org>)

¹ Getest op het lichaam bij typische activiteiten waarbij de achterkant van de telefoon 0,5 cm van het lichaam werd gedragen.

² Het apparaat is getest in typische situaties bij dragen op het lichaam, waarbij de afstand van de achterzijde van de telefoon tot het lichaam 0 cm bedroeg.

Specificaties

- **Standaard:**

Dual band GSM 900/1800 MHz
Bluetooth-versie 3.0, klasse 2
USB-versie 1.1

- **Scherm:** TFT kleur 2,4-inch
(QVGA: 240 x 320 pixels)

- **Camera:** 0,08 MP

- **Frequentiebereik:**

GSM 900: 880 - 915 MHz
925 - 960 MHz
DCS 1800: 1710 - 1785 MHz
1805 - 1880 MHz
Bluetooth: 2,402 - 2,480 GHz

- **RF-zendvermogen:**

GSM 900: 35 dBm (max.)
DCS 1800: 32 dBm (max.)
Bluetooth: 4,0 dBm (max.)

- **Voeding:** 5 V DC, 600 mA

- **Oplaadaansluiting:** USB type C

- **USB-oplaadkabel:** Circa 1,5 m

(Invoerstekker: USB type A,
Uitvoerstekker: USB type C)

- **Gebruiks-/laadomstandigheden:**

Gebruik: 0 tot 40 graden Celsius,
20 tot 80 % relatieve
luchtvochtigheid (droog)
Laden: 10 tot 40 graden Celsius

- **Batterij:**

Li-Ion 3,7 V/1.000 mAh

- **Batterijoplaadprestaties 100%
(geleverd):**

Spreekijd: Ca. 5,0 uur^{*1}
Stand-bytijd: Ca. 290 uur^{*1,2}

- **Antenne:**

Intern

- **Type simkaart:**

Mini SIM (Enkele SIM)

- **Type geheugenkaart:**

microSD, microSDHC tot 32 GB
(niet inbegrepen)

- **Afmetingen:**

Telefoon: Ca. 108 × 55 × 23 mm

- **Gewicht:**

Telefoon: Ca. 121 g (met batterij)

^{*1} Bedrijfsduur is afhankelijk van gebruiksomgeving, leeftijd en status van de batterij. Waarden werden berekend conform GSMA TS.09.

^{*2} De indicatoren voor binnenkomende gesprekken en berichten knipperen bij een gemiste oproep of een nieuw bericht. De stand-bytijd wordt korter wanneer u de indicator laat knipperen.

Nummers kiezen

1 Voer het telefoonnummer in (maximaal 40 cijfers).

2 Druk op  om het nummer te kiezen.

Opmerking:

- Schakelen naar handsfree:

 ⇒ : "Handenvrij aan" ⇒ .

- Houd **0**  ingedrukt totdat de internationale toegangscode "+" wordt weergegeven om een internationaal gesprek te voeren.
- Druk op  totdat "p" wordt weergegeven om een pauze (3 seconden per pauze) in te voegen.

Een oproep plaatsen vanuit de gesprekslijst

1 Druk op  om de gesprekslijst weer te geven in de stand-bymodus.

2 : selecteer de gewenste partij. ⇒ 

Telefoneren met behulp van het telefoonboek

Een contactpersoon op te slaan

1 Druk op  in de stand-bymodus.

2 : selecteer de gewenste contactpersoon. ⇒ 

Opmerking:

- U wijzigt de zoektaal als volgt:

 ⇒ : selecteer de gewenste taal. ⇒ 

- Druk meerdere keren op een kiestoets (**[0]** t/m **[9]**) om de contactpersoon voor die toets weer te geven.

Bellen met een one-touch-toets

Zie pagina 29 om een contactpersoon aan een one-touch-toets toe te wijzen.

Houd de gewenste one-touch-toets (**[I]** t/m **[III]**) ingedrukt.

Telefoneren met snelkiestoetsen

Zie pagina 29 om een contactpersoon aan een snelkiestoets toe te wijzen.

Houd de gewenste snelkiestoets ([2] t/m [9]) ingedrukt. ➡ 

Belopties

Druk op :

- | | |
|---|--------------------|
| – “Wacht”/“Ophalen” | – “Telefoonboek” |
| – “Equalizer” | – “Gespreklogboek” |
| – “Dempen aan”/
“Dempen uit” | – “Bericht” |
| – “Handenvrij aan”/
“Handenvrij uit” | |

Het gesprek beëindigen

Druk op  om het gesprek te beëindigen.

Oproepen beantwoorden

Wanneer een oproep wordt ontvangen, begint de indicator voor inkomende oproepen snel te knipperen (pagina 12).

Neem op met .

Opmerking:

- Zie pagina 46 voor het beantwoorden van een oproep door de telefoon te openen.
- Druk op  als u de oproep wilt weigeren.

Gemiste oproepen

Op het display wordt **"Gemiste oproep"** en het aantal gemiste oproepen weergegeven. U kunt de gesprekslijst met gemiste oproepen bekijken door op  te drukken wanneer het wordt weergegeven.

Gesprekslijst

Inkomende, uitgaande en gemiste oproepen worden in een gesprekslijst opgeslagen (elk maximaal 10 cijfers).

Opmerking:

- **"Onbekend nummer"**: de informatie van de beller kan niet worden ontvangen.
- **"Verborgen"**: de beller heeft aangevraagd het telefoonnummer niet te verzenden.

Opties voor gesprekslijst

Druk op  $\Rightarrow$ : selecteer  $\Rightarrow$  $\Rightarrow$ :
"Gespreklogboek" $\Rightarrow$  $\Rightarrow$ : selecteer een gesprekslogboek. $\Rightarrow$  $\Rightarrow$ : selecteer een logboek.
 $\Rightarrow$  $\Rightarrow$ :

- **"Gesprek"**
- **"SMS verzenden"**
- **"Opslaan tel.boek"**

- **"Nummer gebr."**
- **"Verwijderen"**

Voicemailservice

Neem voor details contact op met uw netwerkoperator/serviceprovider. U moet eerst bevestigen dat het juiste toegangsnummer voor voicemail is opgeslagen.

Het toegangsnummer voor voicemail opslaan

- 1 Druk op ▲. ⇒ ▼/▲: selecteer . ⇒ 
 - 2 ▼/▲: "Instellingen" ⇒ 
 - 3 ▼/▲: "SMS" ⇒ 
 - 4 ▼/▲: "Voicemail" ⇒ 
 - 5 ▼/▲: "Wijzigen" ⇒ 
 - 6 Voer het toegangsnummer voor voicemail in. ⇒ 
-

Voicemailberichten beluisteren

Houd **1^{oo}** ingedrukt wanneer u in de stand-bymodus bent.

Tekstinvoer

Elke kiestoets heeft meerdere tekens. Wanneer u op de toets drukt, worden de toegewezen tekens voor elke toets weergegeven.

- Verplaats de cursor naar rechts of links met **▼/▲**.
- Houd **▼/▲** ingedrukt om de cursor omhoog of omlaag te verplaatsen.
- Druk op **⌫** voor het wissen van het teken of cijfer links van de cursor.
- Druk op **0 ±** of selecteer “**□**” in de symbolenlijst om een spatie in te voegen.
- Druk op **✱ (A→a)** om te schakelen tussen hoofdletters en kleine letters voor de invoer. Bijvoorbeeld kleine letters (abc/αβγ), automatisch (Abc/Aβγ), hoofdletters (ABC/ABΓ) en numeriek (123).
- Een symbool selecteren:
🔍 ⇒ **▼/▲**: selecteer het gewenste symbool. ⇒ **🔍**
- De invoertaal wijzigen:
🔍 ⇒ **▼/▲**: “Invoertaal” ⇒ **🔍** ⇒ : selecteerde gewenste invoertaal. ⇒ **🔍**

Bericht

- SMS (Short Message Service):
U kunt SMS-berichten verzenden en ontvangen.

Opmerking:

- Neem contact op met uw netwerkoperator/serviceprovider voor meer informatie over en beschikbaarheid van deze services.

Een SMS-bericht maken en verzenden

- 1 Druk op **▲**. $\Rightarrow$ **▼/▲**: selecteer . $\Rightarrow$ 
- 2 **▼/▲**: "Bericht maken" $\Rightarrow$ 
- 3 **▼/▲**: "SMS" $\Rightarrow$ 
- 4 Voer een bericht in (pagina 25). $\Rightarrow$ 
- 5 **▼/▲**: "Verzenden aan" $\Rightarrow$ 
- 6 Voer het telefoonnummer in.

Handmatig	▼/▲ : "Handmatig inv." $\Rightarrow$  $\Rightarrow$ voer het telefoonnummer in. $\Rightarrow$ 
Contactenlijst	▼/▲ : "Toev. uit lijst" $\Rightarrow$  $\Rightarrow$ ▼/▲ : selecteer de gewenste contactpersoon. $\Rightarrow$ 

- 7  $\Rightarrow$ **▼/▲**: "Zend" $\Rightarrow$ 

Opmerking:

- Als uw SMS-bericht meer dan 160 tekens bevat (70 tekens afhankelijk van het type), is het een lang bericht. U kunt een lang bericht van maximaal 1224 of 536 tekens verzenden of ontvangen, afhankelijk van het tekentype. De netwerkoperator/serviceprovider kan lange berichten anders behandelen dan andere SMS-berichten. Neem voor details contact op met uw netwerkoperator/serviceprovider.

- U kunt geen SMS-berichten verzenden of ontvangen die afbeeldingen, geluid of een contactenlijst bevatten.

Ontvangen berichten lezen

- 1 Druk op **▲**. $\Rightarrow$ **▼/▲**: selecteer . $\Rightarrow$ 
- 2 **▼/▲**: "Postvak IN" $\Rightarrow$ 
- 3 **▼/▲**: selecteer een bericht. $\Rightarrow$ 

Berichten beantwoorden

- 1 Druk tijdens het lezen van een bericht op 
- 2 **▼/▲**: selecteer "Antwoord met sms". $\Rightarrow$ 
- 3 Een bericht beantwoorden.

Per SMS

Ga verder vanaf stap 4 in "Een SMS-bericht maken en verzenden", pagina 26.

Berichtopties

Druk op **▲**. $\Rightarrow$ **▼/▲**: selecteer . $\Rightarrow$  $\Rightarrow$ **▼/▲**: selecteer het gewenste vak. $\Rightarrow$  $\Rightarrow$ **▼/▲**: selecteer een bericht. $\Rightarrow$  $\Rightarrow$ :

- "Antwoord met sms"
- "Afzender bellen"
- "Bericht doorst."
- "Opslaan tel.boek"

- "Verwijderen"
- "Nummer uithalen"
- "Wijzig Bericht"
- "Opnieuw zenden"

Telefoonboek

U kunt contactpersonen opslaan in de telefoon (maximaal 200 contactpersonen) of op de SIM-kaart.

U kunt de beltoon en afbeelding aanpassen die aan elke contactpersoon zijn toegewezen.

Contactpersonen maken

- 1 Druk op . $\Rightarrow$: selecteer . $\Rightarrow$
- 2 : "Nieuw contact" $\Rightarrow$
- 3 : "Naam" $\Rightarrow$
- 4 Voer de naam in van de partij (pagina 25). $\Rightarrow$
- 5 : "Opslaan" $\Rightarrow$
- 6 : "Telefoon nr 1" $\Rightarrow$
- 7 Voer het telefoonnummer in van de partij. $\Rightarrow$
- 8 : selecteer indien nodig een pictogram. $\Rightarrow$
- 9 U kunt desgewenst de beltoon en toegewezen foto aanpassen.

Melodie	1 : "Algemeen" $\Rightarrow$ 2 : selecteer de gewenste beltoon. $\Rightarrow$
Toegewezen foto	1 : "Foto van beller" $\Rightarrow$ 2 : selecteer de gewenste geheugenlocatie (basisdirectory). $\Rightarrow$ 3 : selecteer de gewenste map en/of het gewenste bestand. $\Rightarrow$

10 Druk op om de instelling te bevestigen.

11 : "Opslaan" $\Rightarrow$

Opmerking:

- Als u een van uw eigen geluidsbestanden wilt gebruiken als beltoon voor de contactpersoon, gaat u verder vanaf stap 5 in “Uw eigen geluidsbestand gebruiken”, pagina 13.

Een contactpersoon toewijzen aan een one-touch-toets

- 1 Druk op **▲**. ⇒ **▼/▲**: selecteer . ⇒
- 2 **▼/▲**: “Eén toets oproep” ⇒
- 3 **▼/▲**: selecteer het gewenste one-touch-toetsnummer. ⇒
- 4 **▼/▲**: “Toev. uit lijst” ⇒
- 5 **▼/▲**: selecteer de gewenste contactpersoon. ⇒

Een contactpersoon toewijzen aan een snelkiestoets

- 1 Druk op **▲**. ⇒ **▼/▲**: selecteer . ⇒
- 2 **▼/▲**: “Snelkiezen” ⇒
- 3 **▼/▲**: Selecteer het gewenste kiestoetsnummer. ⇒
- 4 **▼/▲**: “Toev. uit lijst” ⇒
- 5 **▼/▲**: selecteer de gewenste contactpersoon. ⇒

Opties voor contactenlijst

Druk op **▲**. ⇒ **▼/▲**: selecteer . ⇒ ⇒ **▼/▲**:
 “Contacten” ⇒ ⇒ **▼/▲**: selecteer een contactpersoon.
 ⇒ :

- “Gesprek”
- “Gegevens”
- “Wijzigen”
- “Bericht maken”
- “Verwijderen”

- “Nummer gebr.”
- “Nieuw contact”
- “vCard verzenden”
- “Kopiëren”
- “Letter zoeken”

Alarm

- 1 Druk op ▲. ⇒ ▼/▲: selecteer . ⇒ 
- 2 ▼/▲: "Alarm" ⇒ 
- 3 ▼/▲: selecteer een alarm. ⇒ 
- 4 ▼/▲: "Instellingen" ⇒ 
- 5 Stel de gewenste tijd in. ⇒ 
- 6 ▼/▲: selecteer de gewenste alarmoptie.

Eenmalig	Het alarm gaat één keer op de ingestelde tijd af. 1 
Wekelijks	Het alarm gaat wekelijks op de ingestelde tijd (en) af. 1  ⇒ ▼/▲: selecteer de gewenste dag van de week. ⇒  2 ▼/▲: "Opslaan" ⇒ 

- 7 Typ/bewerk indien nodig een tekstmemo (pagina 25).
⇒ 
- 8 ▼/▲: "Opslaan" ⇒ 
- 9 ▼/▲: selecteer de gewenste alarmtoon. ⇒ 

Opmerking:

- Er kunnen in totaal 5 afzonderlijke alarmtijden worden geprogrammeerd.
- Het alarm wordt 30 seconden afgespeeld op het opgegeven tijdstip.
- Wanneer het alarm wordt afgespeeld, wordt een tekstmemo weergegeven.
- Druk op  om het alarm volledig te stoppen.

- Druk op  om het geluid te stoppen maar de sluimerfunctie geactiveerd te laten.
- Door de sluimerfunctie wordt het alarm 3 keer herhaald met een interval van 5 minuten.
- Wanneer de telefoon is uitgeschakeld, wordt de telefoon automatisch ingeschakeld en gaat het alarm af.
- De telefoon trilt als de stille modus is ingeschakeld.

Nachtmodus

Met deze functie gaat de telefoon niet over wanneer u niet gestoord wilt worden.

- 1 Druk op . $\Rightarrow$ /: selecteer . $\Rightarrow$ 
- 2 /: "Telefooninstell." $\Rightarrow$ 
- 3 /: "Klok instellen" $\Rightarrow$ 
- 4 /: "Nachtmodus" $\Rightarrow$ 
- 5 /: "AAN" $\Rightarrow$ 
- 6 Voer de gewenste starttijd in. $\Rightarrow$ 
- 7 Voer de gewenste eindtijd in. $\Rightarrow$ 
- 8 /: selecteer de gewenste belvertraging. $\Rightarrow$ 

Opmerking:

- Als u "**Niet overg.**" selecteert, gaat de telefoon nooit over in de nachtmodus.
- Als u de belvertraging instelt, gaat de telefoon over nadat een ingestelde tijdsduur is verstreken.
- Als u het alarm hebt ingesteld, gaat het alarm ook af als de nachtmodus is ingeschakeld.

Kalender/Planning

Een nieuw kalenderitem maken

- 1 Druk op . $\Rightarrow$: selecteer . $\Rightarrow$
- 2 : "Kalender" $\Rightarrow$
- 3 : selecteer de gewenste datum.

Specifieke datum	1 $\Rightarrow$: "Ga naar datum" $\Rightarrow$ 2 Voer de gewenste dag, maand en jaar in. $\Rightarrow$
------------------	--

- 4 $\Rightarrow$: "Schema" $\Rightarrow$
- 5 $\Rightarrow$: "Creeër" $\Rightarrow$
- 6 Bewerk indien nodig de datum. $\Rightarrow$
- 7 Stel de gewenste tijd in. $\Rightarrow$
- 8 Voer een tekstmemo in (pagina 25). $\Rightarrow$
- 9 : "Opslaan" $\Rightarrow$
- 10 : "AAN" $\Rightarrow$
- 11 : selecteer de gewenste alarmtoon. $\Rightarrow$
- 12

Opmerking:

- U kunt maximaal 100 kalenderitems opslaan (maximaal 10 items per dag).
- Als u een kalenderalarm instelt, wordt een alarm gedurende 30 seconden afgespeeld en wordt een tekstmemo weergegeven op de ingestelde tijd.
- Druk op om het alarm volledig te stoppen.
- Druk op om het geluid te stoppen maar de sluimerfunctie geactiveerd te laten.

- Wanneer de telefoon is uitgeschakeld, wordt de telefoon automatisch ingeschakeld en gaat het alarm af.

Een kalenderitem weergeven/bewerken/wissen

- 1 Druk op **▲**. $\Rightarrow$ **▼/▲**: selecteer . $\Rightarrow$ 
- 2 **▼/▲**: “Kalender” $\Rightarrow$ 
- 3 **▼/▲**: selecteer de gewenste datum.
- 4  $\Rightarrow$ **▼/▲**: “Schema” $\Rightarrow$ 
- 5 **▼/▲**: selecteer het gewenste kalenderitem. $\Rightarrow$ 
- 6 Selecteer de gewenste functie.

Gegevens	▼/▲ : “Gegevens” $\Rightarrow$ 
Wijzigen	▼/▲ : “Wijzigen” $\Rightarrow$  $\Rightarrow$ Ga verder vanaf stap 6 in “Een nieuw kalenderitem maken”, pagina 32.
Verwijderen	▼/▲ : “Verwijderen” $\Rightarrow$  $\Rightarrow$ ▼/▲ : “JA” $\Rightarrow$ 

Alle kalenderitems wissen

- 1 Druk op **▲**. $\Rightarrow$ **▼/▲**: selecteer . $\Rightarrow$ 
- 2 **▼/▲**: “Kalender” $\Rightarrow$ 
- 3  $\Rightarrow$ **▼/▲**: “Verwijder alles” $\Rightarrow$ 
- 4 **▼/▲**: selecteer “Alles tot vandaag” of “Alle Items”. $\Rightarrow$ 
- 5 **▼/▲**: “JA” $\Rightarrow$ 

Spraakopname

Een spraak-/geluidsmemo opnemen

- 1 Druk op : selecteer .
- 2 : "Geluidsoopname"
- 3 : "Opnemen"
- 4 Druk op om het opnemen te stoppen.

Opmerking:

- U kunt tot 20 geluidsbestanden opnemen.
- Opgenomen bestanden worden opgeslagen in de map "Audio" van de telefoon.

De opgenomen spraak-/geluidsmemo afspelen

- 1 Druk op : selecteer .
- 2 : "Geluidsoopname"
- 3 : "Lijst"
- 4 : selecteer het gewenste item in de lijst.
- 5 : "Afspelen"

Een spraak-/geluidsmemo wissen

- 1 Druk op : selecteer .
- 2 : "Geluidsoopname"
- 3 : "Lijst"
- 4 : selecteer het gewenste item in de lijst.
- 5 : selecteer "Verwijderen" of "Verwijder alles".
- 6 : "JA"

Prioriteitsgesprek

Met deze functie kunt u een geregistreerde persoon om ondersteuning vragen door een SMS-bericht te verzenden en een oproep te plaatsen via  (op de achterzijde van de telefoon).

Opmerking:

- Sla de telefoonnummers (maximaal 5 nummers) op in de lijst in de gewenste volgorde van prioriteit.
- De knop  kan ook worden geactiveerd wanneer de telefoon is gesloten.
- Zie pagina 46 als u de zoemerfunctie wilt uitschakelen.

Procedure voor prioriteitsgesprek

- 1 Houd  3 seconden ingedrukt of druk er 3 driemaal op in de stand-bymodus.
- 2 De telefoon verzendt een SMS-bericht (pagina 37).
- 3 De telefoon maakt verbinding met de 1e persoon in de lijst. Handsfree is ingeschakeld.

Oproep wordt beantwoord	• U kunt het gesprek beginnen.
– Andere partij is in gesprek – Weigert de oproep – Antwoordt niet binnen 20 seconden	• De telefoon belt automatisch de volgende persoon. • De telefoon blijft SMS-berichten verzenden en nummers in de lijst achter elkaar bellen, tot maximaal 2 keer.

Belangrijk:

• Wanneer antwoordapparaat of voicemail antwoordt:

Wanneer de opname is voltooid, belt de telefoon automatisch de volgende persoon.

Opmerking:

- Druk op  tijdens het kiezen om het prioriteitsgesprekproces te stoppen.

Een nummer voor prioriteitsgesprekken opslaan

- 1 Druk op . $\Rightarrow$ : selecteer . $\Rightarrow$ 
- 2 : "Gesprek instell." $\Rightarrow$ 
- 3 : "Prio.gesprek" $\Rightarrow$ 
- 4 : "Nummer bellen" $\Rightarrow$ 
- 5 : selecteer de gewenste positie in de belijst. $\Rightarrow$ 
- 6 Voer het telefoonnummer in.

Handmatig	1 : "Handmatig inv." $\Rightarrow$  2 Voer de naam in van de partij (pagina 25). $\Rightarrow$  3 : "Opslaan" $\Rightarrow$  4 Voer het telefoonnummer in van de partij. $\Rightarrow$ 
Contactenlijst	 : "Toev. uit lijst" $\Rightarrow$  $\Rightarrow$  : selecteer de gewenste contactpersoon. $\Rightarrow$ 

Opmerking:

- Het wordt niet aangeraden openbare instellingen, zoals de politie, reddingsdiensten of de brandweer op te slaan.

Een SMS-bericht opslaan

- 1 Druk op ▲. ⇒ ▼/▲ : selecteer  ⇒ 
- 2 ▼/▲ : “Gesprek instell.” ⇒ 
- 3 ▼/▲ : “Prio.gesprek” ⇒ 
- 4 ▼/▲ : “Bericht” ⇒ 
- 5 Voer een bericht in (pagina 25). ⇒ 
- 6 ▼/▲ : “Opslaan” ⇒ 

Opmerking:

- Zorg dat het nummer voor het SMS-servicecentrum is opgeslagen (pagina 44).

Belfuncties van netwerkservice

Neem contact op met uw netwerkoperator/serviceprovider voor meer informatie en beschikbaarheid van de services in uw gebied.

Wachtstand

- 1 Druk terwijl u spreekt op 
- 2 ▼/▲ : “Wacht” ⇒ 
- 3 U haalt het gesprek weer uit de wacht door op  te drukken.
⇒ ▼/▲ : “Ophalen” ⇒ 

Wisselgesprekken

Druk op  om een 2de oproep aan te nemen.

Opmerking:

- Als u een 2e oproep wilt ontvangen met gegevens van de 2e beller, moet u de wisselgespreksfunctie inschakelen (pagina 46).

- Het 1e gesprek wordt afgebroken als u op  drukt wanneer u een 2e oproep ontvangt.
- Schakelen tussen gesprekken door op  te drukken. $\Rightarrow$ $\nabla/\blacktriangle$: “Omwisselen” $\Rightarrow$ 

Conferentiegesprek

- 1 Verbind de 2de oproep.
- 2  $\Rightarrow$ $\nabla/\blacktriangle$: “Samenvoegen” $\Rightarrow$ 
- 3 Selecteer de gewenste functie.

Een gesprek opsplitsen	1 $\nabla/\blacktriangle$: selecteer de gewenste partij. $\Rightarrow$  2 $\nabla/\blacktriangle$: “Opsplitsen” $\Rightarrow$ 
Een gesprek beëindigen	$\nabla/\blacktriangle$: selecteer de gewenste partij. $\Rightarrow$ 
Een conferentiegesprek beëindigen	 $\Rightarrow$ $\nabla/\blacktriangle$: “Conf. vrijgeven” $\Rightarrow$ 

Beveiligingsinstellingen

PIN-code

Met PIN1/PIN2 wordt uw SIM-kaart beveiligd tegen onrechtmatig gebruik.

- 1 Druk op .  / : selecteer .  
- 2 / : “Beveiliging”  
- 3 / : “PIN1-verzoek”  
- 4 / : selecteer de gewenste instelling.  
- 5 Voer de huidige PIN1-code (4 tot 8 cijfers) in.  

Belangrijk:

- Wanneer het PIN1-codeverzoek is ingeschakeld, moet u de PIN1-code steeds invoeren wanneer u de telefoon inschakelt.
- Als u 3 maal een onjuiste PIN1/PIN2-code invoert, wordt de SIM-kaart vergrendeld. Typ de PUK1-code van 8 cijfers voor PIN1 of de PUK2-code van 8 cijfers voor PIN2 om te ontgrendelen.
- Als u 10 maal een onjuiste PUK1/PUK2-code invoert, moet u contact opnemen met uw netwerkoperator/serviceprovider voor meer informatie.
- Beide PIN-/PUK-codes worden door uw netwerkoperator/serviceprovider verstrekt.

Opmerking:

- Het PIN1-codeverzoek kan voor sommige SIM-kaarttypen niet worden ingesteld op “UIT”.
- Zie pagina 50 voor het wijzigen van de PIN-code.

Telefooncode

De telefooncode beschermt de telefoon tegen onrechtmatig gebruik.

- 1 Druk op .  : selecteer .  
- 2 : "Beveiliging"  
- 3 : "Telefooncode verzoek"  
- 4 : selecteer de gewenste instelling.  
- 5 Voer de huidige telefooncode van 4 cijfers in (standaard "0000").  

Belangrijk:

- Wanneer het telefooncodeverzoek is ingeschakeld, moet u de telefooncode steeds invoeren wanneer u de telefoon inschakelt.
- De telefoon wordt automatisch uitgeschakeld als u 3 maal een onjuiste telefooncode invoert. Neem contact op met een erkend servicecentrum als u uw telefooncode vergeet.

Opmerking:

- Zie pagina 50 voor het wijzigen van de telefooncode.

Camera

Een foto nemen

We raden aan een microSD-kaart te gebruiken.

- 1 Druk op  in de stand-bymodus.
- 2 Druk op  om een foto te nemen.

• Lampje aan • Lampje uit	Druk op  om het lampje in of uit te schakelen (pagina 3).
• Inzoomen • Uitzoomen	Houd  of  ingedrukt.
De belichting (helderheid) aanpassen.	Druk op  of  .
De volgende opties zijn 5 seconden beschikbaar nadat een foto is genomen. (Druk op )	
Zend	 : “Zend”  
Verwijderen	 : “Verwijderen”  

Opmerking:

- U kunt met de telefoon foto's vastleggen en opslaan in demap “Foto's” op de geselecteerde geheugenlocatie (pagina 42). Voor informatie over camera-instellingen raadpleegt u pagina 47.
- Wanneer u de telefoon in de cameramodus sluit, wordt de cameramodus afgesloten en wordt de telefoon weer in de stand-bymodus gezet.
- Als er stof ophoopt op de cameralens, kunnen foto's wazig worden. Veeg in dat geval de lens met een zachte, droge doek.

Cameraopties

Druk op :

- | | |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> – “Beeldviewer” – “Camera-inst.” – “Foto-instellingen” – “Witbalans” | <ul style="list-style-type: none"> – “Scènestand” – “Effectinstellingen” – “Opslag” – “Std. herstellen” |
|---|---|

Fotoviewer

- 1 Druk op .  : selecteer .  
- 2 Druk op  of  om het gewenste bestand te selecteren.
- 3   : “Bekijken”  

	De volgende foto bekijken
	De vorige foto bekijken
3	De foto 90 graden met de klok mee te draaien.

Opmerking:

- Het bestandsnummer en de beschikbare functietoetsen worden 5 seconden op het display weergegeven nadat de foto op de display verschijnt. Druk op een kiestoets om ze opnieuw weer te geven.
- Sommige foto's kunnen mogelijk niet worden vergroot of verkleind.

Opties voor fotoviewer

Druk op .  : selecteer .    : selecteer een foto.  :

- | | |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> – “Bekijken” – “Beeldinformatie” – “Browserstijl” – “Zend” | <ul style="list-style-type: none"> – “Gebruiken als” – “Hernoem” – “Verwijderen” – “Alle best. verw.” |
|---|---|

Bestandsbeheer

Een map of bestand in het geheugen openen

- 1 Druk op : selecteer
- 2 : "Bestandsbeheer"
- 3 : selecteer de gewenste geheugenlocatie (basisdirectory).
- 4 : "Openen"
- 5 : selecteer de gewenste map of het gewenste bestand.

Mapopties

- | | |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> – "Opene" – "Nieuwe map" – "Hernoem" | <ul style="list-style-type: none"> – "Verwijderen" – "Sorteren op" |
|--|--|

Bestandsopties

- | | |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> – "Bekijken" – "Beeldinformatie" – "Afspelen" – "Zend" – "Gebruiken als" – "Nieuwe map" – "Hernoem" | <ul style="list-style-type: none"> – "Verwijderen" – "Sorteren op" – "Kopiëren" – "Verplaatsen" – "Alle best. verw." – "Gegevens" |
|---|---|

Opmerking:

- Als u de opgeslagen bestanden bekijkt nadat u bestanden hebt verwijderd, worden de bestanden mogelijk niet correct gesorteerd.

Menu's

Opmerking:

- In de volgende tabel staan de standaardinstellingen tussen < >.

Menu's "Bericht"

Druk op ▲. ➡ ▼/▲ : selecteer . ➡ 

Submenu 1	Submenu 2	Submenu 3	Submenu 4	pagina
Bericht maken	SMS	—	—	26
Postvak IN	—	—	—	27
Concepten	—	—	—	—
Postvak UIT	—	—	—	—
Verzonden	—	—	—	—
Verwijder alles	—	—	—	—
Broadcast-bericht	—	—	—	—
Instellingen	SMS	Servicecentrum	—	—
		Geldigh. periode ^{*1}	—	—
		Voicemail	Voicemail bellen	24
			Wijzigen	24
		Statusrapport ^{*2} <UIT>	—	—
		Beantwoordpad ^{*3} <AAN>	—	—
		Geheugenstatus	—	—
		Opslagmedium	—	—
		Verz.SMS opgesl. <AAN>	—	—

- ^{*1} De tijdsduur instellen dat het servicecentrum een SMS-bericht opnieuw probeert te verzenden als het nog niet is afgeleverd.
- ^{*2} Statusrapporten ontvangen om te zien of uw verzonden SMS-berichten zijn afgeleverd.
- ^{*3} Wanneer deze functie is ingeschakeld, worden SMS-berichten mogelijk met een ander servicecentrumnummer verzonden.

Menu's "Telefoonboek"

Druk op ▲. ➡ ▼/▲ : selecteer  . ➡ 

Submenu 1	Submenu 2	Submenu 3	pagina
Contacten	—	—	28
Nieuw contact	—	—	28
Snelkiezen	—	—	29
Eén toets oproep	—	—	29
Mijn nummer	—	—	—
Geheug.beheer	Opslagmedium <Telefoon>	—	—
	Geheugenstatus	—	—
	Alles kopiëren	—	—
	Verwijder alles	—	—
FDN telef.boek^{*1} <UIT> (afhankelijk van SIM-kaart)	—	—	—
Service kiezen^{*2} (afhankelijk van SIM-kaart)	—	—	—

^{*1} FDN (Fixed Dialling Number, vaste nummers) in- of uitschakelen. Als deze functie is ingeschakeld, kunt u alleen telefoonnummers die zijn opgeslagen in de FDN-lijst bekijken, kiezen of gebruiken voor berichten. Elke keer dat u het FDN-telefoonboek opent, moet u de PIN2-code invoeren.

^{*2} Toegang tot de speciale services van uw netwerkoperator/serviceprovider (zoals klantondersteuning, nooddiensten, enzovoort) als SDN (Service Dialling Number, servicenummers) is opgenomen op uw SIM-kaart.

Menu's "Menu Bellen"

Druk op ▲. ➡ ▼/▲ : selecteer ➡. ➡ ➡

Submenu 1	Submenu 2	Submenu 3	pagina
Gespreklogboek	Ink.gesprek	—	23
	Uitgaand gsprk	—	
	Gem.gespr.	—	
	Verwijder alles	—	
Gesprek instell.	Prio.gesprek	Nummer bellen	36
		Bericht	37
		Zoemer <AAN>	—
	Wisselgesprek	—	37
	Gsprk omleiden ^{*1}	—	—
	Gesprek blokk. ^{*2}	Uitg.gespr. blokk.	—
		Ink. gespr. blokk.	—
		Wachtw. blokk.	—
	Mijn ID tonen ^{*3} <Netwerk inst.>	—	—
	Aut. opn. kiezen ^{*4} <UIT>	—	—
	Antwoordmodus	Willek. toets <UIT>	—
		Open te beantw <UIT>	—

^{*1} Het doorschakelen van gesprekken werkt mogelijk niet als gespreksblokkering is ingeschakeld.

^{*2} Gespreksblokkering werkt mogelijk niet als het omleiden van gesprekken is ingeschakeld. Als u 3 maal een onjuist blokkeringswachtwoord invoert, wordt het ongeldig. Neem contact op met uw netwerkoperator/serviceprovider. Het blokkeringswachtwoord wordt verstrekt door uw netwerkoperator/serviceprovider.

^{*3} Wanneer u dit instelt op "Id verbergen", kunt u mogelijk geen oproepen plaatsen, afhankelijk van het netwerk.

^{*4} Als deze functie is ingeschakeld, kiest de telefoon automatisch enkele malen opnieuw in bepaalde omstandigheden (wanneer er niet wordt opgenomen of wanneer de lijn van de andere partij bezet is, enzovoort). Druk op  als u automatisch opnieuw kiezen wilt stoppen tijdens het opnieuw kiezen.

Menu's "Camera"

Druk op     : selecteer     

Submenu 1	Submenu 2	Submenu 3	pagina
Beeldviewer	–	–	42
Camera-inst.	Geluid van sluiters <Geluid 1>	–	42
	EV (belichtingswaarde) <EV 0>	–	
	Contrast <Middelmatig>	–	
	Vertragingstimer <UIT>	–	
Foto-instellingen	Beeldgrootte <Patroon (240x320)>	–	42
	Beeldkwaliteit <Normaal>	–	
Witbalans <Automat.>	–	–	42
Scènestand <Automat.>	–	–	42
Effectinstellingen <Normaal>	–	–	42
Opslag <Telefoon>	–	–	42
Std. herstellen	–	–	42

Menu's "Beeldviewer"

Druk op ▲. ➡ ▼/▲ : selecteer . ➡  ➡ ▼/▲ : selecteer een afbeelding. ➡ 

Submenu 1	Submenu 2	Submenu 3	pagina
Bekijken	–	–	42
Beeldinformatie	–	–	42
Browserstijl <Matrixstijl>	–	–	42
Zend	Via Bluetooth	–	42
Gebruiken als	Patroon	–	42
	Foto van beller	–	
Hernoem	–	–	42
Verwijderen	–	–	42
Alle best. verw.	–	–	42

Menu's "Instellingen"

Druk op     : selecteer   

Submenu 1	Submenu 2	Submenu 3	pagina
Telefoon instell.	Klok instellen	Tijdzone	–
		Datum en tijd	–
		Notatie – Datumnotatie <D/M/J> – Tijdsnotatie <24 uur>	–
		Nachtmodus <UIT>	31
		Zomertijd <UIT>	–
	Display	Helderheid <Niveau 3>	–
		Patroon ^{*1} – Systeem <UIT> – Door gebr. gedef.	–
		Achtergrnd.kleur <Zwart>	–
		Klokweergave <AAN>	–
		Font grootte <Middenmaat>	13
		Taal <Automat.> ^{*2}	–
		Eco opladen <Normaal opladen (100%)>	–
Netwerk	Netwerk select.	–	–
	Selectiemodus ^{*3} <Automat.>	–	–
	GPRS-verbinding ^{*4} <Indien nodig>	–	–
Verbindingen	Gegevensaccount	–	–

Submenu 1	Submenu 2	Submenu 3	pagina
Beveiliging	PIN1-verzoek	—	39
	PIN1 wijzigen*⁵	—	—
	PIN2 wijzigen	—	—
	Telefooncode verzoek <UIT>	—	40
	Telefooncode wijzigen <0000>	—	—
Inst. resetten*⁶	—	—	—

^{*1} Als u een vooraf ingesteld achtergrondpatroon wilt selecteren of deze functie wilt instellen op **"UIT"**, selecteert u **"Systeem"**. Als u een afbeeldingsbestand wilt selecteren als achtergrondpatroon, selecteert u **"Door gebr. gedef."**.

^{*2} **"Automat."** betekent dat de telefoon automatisch de taal van de geplaatste SIM-kaart wijzigt, aan de hand van de taalinstelling van de SIM-kaart.

^{*3} De telefoon instellen om automatisch naar een netwerk te roamen of handmatig te zoeken.

"Automat.": de telefoon zoekt automatisch naar het huidige beschikbare netwerk.

"Handmatig": afhankelijk van de netwerksituatie geeft de telefoon een lijst weer van netwerken die bestaan op de huidige locatie, zodat u handmatig het gewenste netwerk kunt selecteren.

^{*4} U kunt selecteren of altijd een GPRS-verbinding is ingesteld of alleen wanneer dit nodig is.

^{*5} Wanneer u de PIN1-code wijzigt, moet u zorgen dat het PIN1-codeverzoek is ingesteld op **"AAN"**.

^{*6} U kunt alle instellingen herstellen naar de fabrieksstandaard, met uitzondering van de volgende onderdelen:

- Alle SMS-berichten, nummer van het servicecentrum en geldigheidsperiode
- Opgeslagen contactpersonen, FDN-telefoonboek en Mijn nummer
- Alle gesprekslijsten, instellingen prioriteitsgesprek, wisselgesprekken, gesprekken doorschakelen en gesprekken blokkeren
- Tijdzone, datum en tijd, instellingen notatie, zomertijd, PIN1-codeverzoek, telefooncodeverzoek en telefooncode
- Alle opgenomen spraakmemo's en alle kalenderitems die zijn opgeslagen in de kalender/planning
- Verbindingsinstellingen (**"Gegevensaccount"**)
- MAC-adres Bluetooth

🎵 Menu's "Profielen"

Druk op ▲. ➡ ▼/▲ : selecteer 🎵. ➡ 📞

Submenu 1	Submenu 2	Submenu 3	pagina
Algemeen	Activeren	—	—
	Aanpassen	Type belsignaal <Alleen belsignaal>	—
		Beltoon* ¹ <Beltoon 1>	—
		Beltoon berichten* ¹ <Beltoon 2>	—
		Belvolume <Maximum>	—
		Toetstoon <AAN>	—
		Kiesgeluid <Normaal>	13
	Herstellen	—	—
Stil	—	—	—

*¹ De bij dit product meegeleverde melodieën worden gebruikt met toestemming van © 2014 Copyrights Vision Inc.

Menu's "Extra"

Druk op ▲. ➡ ▼/▲ : selecteer . ➡ 

Submenu 1	Submenu 2	Submenu 3	pagina
Alarm	–	–	30
Bestandsbeheer	–	–	43
Bluetooth	Aan/Uit <UIT>	–	55
	Zichtbaarheid <AAN>	–	55
	Mijn apparaat	–	55
	Mijn naam	–	55
	Geavanceerd	Audiopad <Naar BT-app.>	55
		Opslag <Telefoon>	56
		MAC-adres	56
Geluidsoptname	Opnemen	–	34
	Lijst	–	34
Kalender	–	–	32
Telecoil toestand <UIT> ^{*1}	–	–	–

^{*1} Schakel deze functie in wanneer u uw gehoorapparaat in de T-stand zet. Wanneer u deze functie hebt ingeschakeld, kunt u de equalizerfunctie voor frequentiecontrole niet gebruiken (pagina 22).

Opmerking:

- Als uw SIM-kaart SAT (SIM Application Toolkit) biedt, wordt in dit gebied een aanvullend menu van de netwerkoperator/serviceprovider getoond. Dankzij de SIM-toolkit kunnen de toepassingen op de SIM-kaart verbinding maken met uw telefoon en hierop worden gebruikt. Neem contact op met uw netwerkoperator/serviceprovider voor meer informatie.

Menu's "Belvolume"

Druk op . =>  : selecteer . =>  => Druk op  of  om het gewenste volume te selecteren. => 

Opmerking:

- Als een headset met snoer is aangesloten, zal zowel de headset als het apparaat overgaan met volumeniveau 1 (laag) voor gehoorbescherming bij het ontvangen van een oproep.

Een draadloze Bluetooth®-verbinding gebruiken

Opmerking:

- De draadloze Bluetooth-technologie maakt gebruik van radiogolven waardoor beperkingen kunnen gelden op bepaalde locaties. Win advies in bij de plaatselijke autoriteiten.
- Neem contact op met de fabrikanten van andere apparaten om te bepalen of deze compatibel zijn met deze telefoon.
- Deze telefoon ondersteunt de volgende Bluetooth-profielen: HSP/HFP/OPP
- Wanneer de telefoon met zowel een draadloze Bluetooth-headset als een headset met een snoer is verbonden, heeft de headset met snoer prioriteit op de draadloze Bluetooth-headset wat betreft het audiopad.
- De beltoon kan variëren, afhankelijk van de draadloze Bluetooth-headset die u gebruikt.

Bluetooth in/uitschakelen

- 1 Druk op .  : selecteer .  
- 2 : "Bluetooth"  
- 3 : "Aan/Uit"  
- 4 : selecteer de gewenste instelling.  

Opmerking:

- De standaardinstelling is "UIT".

Bluetooth-functies

Als u de telefoon met een ander Bluetooth-apparaat wilt gebruiken, moet u eerst uw telefoon en het andere apparaat bij elkaar registreren. Dit wordt “koppelen” genoemd.

Opties voor Bluetooth-functies

Druk op ▲. ⇨ ▼/▲: selecteer . ⇨  ⇨ ▼/▲: “Bluetooth” ⇨ :

“Aan/Uit”	Bluetooth in-/uitschakelen.
“Zichtbaarheid”	Uw telefoon zichtbaar of onzichtbaar maken voor andere Bluetooth-apparaten.
“Mijn apparaat”	Nieuwe Bluetooth-apparaten zoeken en toevoegen, en de gekoppelde apparaten weergeven.
– “Nieuw zoeken”	Nieuwe Bluetooth-apparaten zoeken en een lijst met gedetecteerde apparaten weergeven.
● “Verbind/ Verb. Opheffen”	Het gekoppelde audioapparaat verbinden of loskoppelen.
● “Autom. verbinden”	Het verbonden audioapparaat instellen als standaard.
● “Hernoem”	De naam van het gekoppelde apparaat bewerken.
● “Ontkoppelen”	Het gekoppelde apparaat ontkoppelen.
● “Verwijder alles”	Alle gekoppelde apparaten verwijderen.
“Mijn naam”	De naam van uw telefoon bewerken zoals deze voor andere Bluetooth-apparaten wordt weergegeven.
“Geavanceerd”	Hiermee kunt u de volgende instellingen configureren.
– “Audiopad”	Het audiopad schakelen van uw telefoon naar het aangesloten audioapparaat of omgekeerd.

– “Opslag”	De geheugenlocatie voor het opslaan van bestanden die via Bluetooth-gegevensoverdracht zijn ontvangen. (Alleen wanneer de standaardopslag-bestemming is ingesteld op “Geheugenkaart”.)
– “MAC-adres”	De Bluetooth MAC-adresgegevens van uw telefoon. Deze zijn mogelijk vereist wanneer de telefoon wordt gekoppeld met een ander Bluetooth-apparaat.

Bestanden ontvangen van een ander apparaat

Wanneer de gegevens van een ander apparaat naar uw telefoon worden overgebracht, wordt een bericht op het display getoond met de vraag of u de gegevens wilt accepteren.

Telefoonboekgegevens ontvangen van een ander apparaat

- 1 Druk op .
- 2  $\Rightarrow$ $\nabla/\blacktriangle$: selecteer “Opsl.in telefoon” of “Opslaan op SIM”. $\Rightarrow$ .
- 3 Bevestig de gegevens van de vCard en druk op .

vCard-gegevens (VCF-bestand) ontvangen van een ander apparaat

- 1 Druk op .
- 2  $\Rightarrow$ $\nabla/\blacktriangle$: “Opsl.als bestand” $\Rightarrow$ .
- 3 $\nabla/\blacktriangle$: selecteer de gewenste geheugenlocatie (basisdirectory).
 $\Rightarrow$ .
- 4 $\nabla/\blacktriangle$: “Openen” $\Rightarrow$ .
- 5 $\nabla/\blacktriangle$: selecteer de gewenste map. $\Rightarrow$ .
- 6 $\nabla/\blacktriangle$: “Selecteren” $\Rightarrow$ .
- 7 Voer de bestandsnaam in (pagina 25). $\Rightarrow$ .
- 8 $\nabla/\blacktriangle$: “Opslaan” $\Rightarrow$ .

Andere bestanden dan een vCard (VCF-bestand) ontvangen

- 1 Druk op  om de gegevens te ontvangen.
- 2 Wacht op het bericht dat aangeeft dat de gegevens correct zijn ontvangen.  
- 3 Het scherm voor bestandsbeheer wordt weergegeven.

Opmerking:

- Het bestand wordt opgeslagen in de map “**Ontvangen**” op de geselecteerde geheugenlocatie (pagina 56). (Alleen wanneer de standaardopslagbestemming is ingesteld op “**Geheugenkaart**”.)

Een USB-verbinding gebruiken

- 1 Verbind de telefoon met uw computer via een USB-kabel.
- 2 Open via uw computer de gewenste map op de telefoon/geheugenkaart en op de computer.
- 3 Sleep via de computer de bestanden en mappen die u wilt kopiëren.

Belangrijk:

- Koppel de USB-kabel niet los van de telefoon en computer wanneer gegevens worden overgebracht. De gegevens op uw telefoon/geheugenkaart kunnen anders beschadigd raken. Ga na de gegevensoverdracht terug naar het scherm met USB-massaopslag op uw computer en ontkoppel de telefoon veilig van uw computer.

Problemen oplossen

Als u nog steeds problemen ondervindt nadat u de instructies in dit gedeelte hebt gevolgd, schakelt u de telefoon uit, verwijdt u de batterij en schakelt u de telefoon na ongeveer 1 minuut weer in.

Meldingen

Melding	Oorzaak/oplossing
SIM-fout	Neem voor meer informatie contact op met uw netwerkoperator/serviceprovider.
Beperkte service	Er is geen netwerkservice op uw huidige locatie. Ga naar een andere locatie waar uw netwerk goed kan worden ontvangen. U kunt alleen het internationale nummer voor noodoproepen "112" bellen.
Geen service	Er is geen netwerkservice op uw huidige locatie. Controleer de huidige status en ga naar een andere locatie met een betere ontvangst.
PUK1 geblokkeerd! of PUK2 geblokkeerd!	U hebt 10 maal een onjuiste PUK1-/PUK2-code ingevoerd. De PUK1-/PUK2-code is geblokkeerd. Neem contact op met uw netwerkoperator/serviceprovider.
Fout! Opladen gestopt. Zie handleiding.	• Deze fout betekent dat het beveiligingssysteem is geactiveerd om schade aan de batterij te voorkomen. Laad de batterij alleen op bij een omgevingstemperatuur tussen 10 °C en 40 °C. • De normale werking herstellen: 1. Druk op  om het foutbericht te wissen. 2. Als u wilt opladen, sluit u de USB-kabel.

Luister niet lange tijd naar hard geluid, om eventuele gehoorschade te voorkomen.	Wanneer u het volume van de oortelefoon op een bepaald niveau wilt instellen, wordt dit bericht weergegeven. Druk op  om het volume aan te passen.
---	--

Algemeen gebruik

Probleem	Oorzaak/oplossing
De telefoon gaat niet aan, zelfs wanneer een opgeladen batterij wordt geplaatst.	• Druk ongeveer 2 seconden op  om de telefoon in te schakelen.
De telefoon werkt niet.	• Controleer of de SIM-kaart en de batterij juist zijn geplaatst (pagina 5). • Laad de batterij volledig op (pagina 7).
De contactpersonen in de contactenlijst worden niet juist weergegeven.	• Er kunnen alleen tekens worden weergegeven die door deze telefoon worden ondersteund.
Ik kan de taal op het display niet lezen.	• Wijzig de weergavetaal (pagina 49).
De telefoon piept en/of  knippert.	• Batterijen bijna leeg. Laad de batterij volledig op (pagina 7).
Ik heb de batterij opgeladen, maar –  knippert nog steeds of – de gebruiksduur lijkt korter.	• Maak de plus- ($\oplus$) en minzijde ($\ominus$) van de batterijen en de contactpunten van de eenheid met een droge doek schoon en probeer het opnieuw. • Het is tijd de batterij te vervangen (pagina 5).

Probleem	Oorzaak/oplossing
Er is ruis hoorbaar, wisselend geluid.	• U gebruikt de telefoon in een gebied met hoge elektrische storing. Ga naar een locatie met minder storingsbronnen. • Het signaal van het GSM-netwerk is zwak. Controleer de huidige status en ga naar een andere locatie totdat meer balken zichtbaar zijn (pagina 8).
De telefoon gaat niet over.	• Het belvolume is uitgeschakeld. Stel het belvolume bij (pagina 53). • Nachtmodus ingeschakeld. Schakel deze uit (pagina 31).
De oortelefoon kan niet verbinden.	• De oortelefoonhoes is niet volledig open. • Wanneer u de oortelefoon gebruikt, zorg ervoor dat de oortelefoonhoes volledig open is om een goede verbinding en optimale functionaliteit te garanderen.
Ik kan niet bellen.	• Uitgaande oproepen worden geblokkeerd. Schakel de blokkeringsinstellingen voor uitgaande oproepen uit (pagina 46). • Uw oproep wordt afgeschermd. Wijzig de instelling Mijn ID tonen in een andere optie dan “Id verbergen” (pagina 46). • De functie Vaste nummers is ingeschakeld (pagina 45). Schakel deze functie uit.
Ik kan een oproep niet ontvangen.	• Inkomende oproepen worden geblokkeerd. Schakel de blokkeringsinstellingen voor inkomende oproepen uit (pagina 46).
Ik kan geen SMS-berichten verzenden.	• De telefoon kan geen verbinding maken met het servicecentrum. Controleer of het juiste nummer van het servicecentrum is opgeslagen (pagina 44). • De functie Vaste nummers is ingeschakeld (pagina 45). Schakel deze functie uit.

Probleem	Oorzaak/oplossing
Ik kan geen SMS-berichten ontvangen.	● Het verzenden van het SMS-bericht werd onderbroken. Wacht tot het SMS-bericht is verzonden, voordat u andere telefoonfuncties gebruikt.
Ik kan geen voicemailberichtmeldingen ontvangen.	● Wanneer het SMS-berichtgeheugen vol is, kunt u mogelijk geen nieuwe voicemailberichtmeldingen ontvangen. Wis onnodige SMS-berichten om nieuwe voicemailberichtmeldingen te kunnen ontvangen (pagina 27).
Ik kan geen SMS-berichten ontvangen, zelfs wanneer de telefoon voldoende geheugen heeft.	● Sommige soorten SMS-berichten kunnen alleen op de SIM-kaart worden ontvangen. Controleer de geheugenstatus van de SIM-kaart (pagina 44) en wis onnodige SMS-berichten (pagina 27).
Ik kan geen e-mailberichten ontvangen.	● Deze telefoon ondersteunt alleen SMS-services. Neem contact op met uw netwerkoperator/serviceprovider voor meer gegevens over deze service.
Er is vloeistof of vocht in de telefoon of laadeenheid gekomen.	● Koppel de USB-oplaadkabel los van de telefoon/laadeenheid. Verwijder de SIM-kaart, microSD-kaart en batterij uit de telefoon en laat deze ten minste 3 dagen drogen. Wanneer de telefoon/oplader volledig droog is, kunt u de SIM-kaart, microSD-kaart en batterij weer in de telefoon plaatsen. Sluit vervolgens de USB-oplaadkabel aan om de telefoon volledig op te laden voor gebruik. Neem contact op met het aankooppunt of het Panasonic-servicecentrum als de telefoon niet goed werkt.

Probleem	Oorzaak/oplossing
Je bent je telefoonvergrendelingscode vergeten.	Je moet de herstelmodus gebruiken en alle data zullen worden gewist. ● Wanneer de telefoon is ingeschakeld en de ontgrendelcode vereist is. 1. Start de mobiele telefoon opnieuw op door de batterij te verwijderen en opnieuw te plaatsen, en zet hem daarna weer aan. 2. Houd de Navigatietoets ▲ (≡) ingedrukt. 3. Druk op de kiestoon-toets om de fabrieksinstellingen te herstellen. ● Bij het wijzigen van de telefoonvergrendelingsinstellingen: 1. Ga naar Menu > Instellingen > Beveiliging > Telefooncode verzoek > Selecteer de optie en houd de Navigatietoets ▲ (≡) ingedrukt. 2. Druk op de kiestoon-toets om verder te gaan met het herstellen naar de fabrieksinstellingen.

Let op:

- Voorkom permanente schade en gebruik geen magnetron om het droogproces te versnellen.

Algemene informatie

- Deze telefoon is bedoeld voor gebruik op GSM-netwerk - GSM 900/1800 MHz.
- Deze apparatuur is bedoeld voor gebruik in EU.
- Neem bij problemen in eerste instantie contact op met de leverancier van het apparaat.
- Neem voor gebruik in andere landen contact op met de leverancier van het apparaat.

Verklaring van overeenstemming

Panasonic Marketing Europe GmbH verklaart dat de radioapparatuur type Eenvoudig bedienbare mobiele telefoon KX-TU446 in overeenstemming is met Richtlijn 2014/53/EU (voor de EU) en de Radio Equipment Regulations 2017 (voor het VK).

De volledige tekst van de overeenstemmingsverklaring van de EU en het VK is beschikbaar op het volgende internetadres: <https://www.ptc.panasonic.eu/compliance-documents>

Extra/vervangende accessoires

Neem voor verkoopinformatie contact op met de plaats van aankoop of het verkoopkantoor van Panasonic.

Artikel	Modelnummer
Oplaadbare batterij	HT523450AR-E Lithium Ion (Li-Ion) batterij
Headset	JYK-E112

Voor toekomstig gebruik

Wij adviseren de volgende informatie vast te leggen voor eventuele reparaties onder garantie:

Serienr. (bevindt zich op het doosje of in het batterijvak)	Aankoopdatum
Naam en adres van de dealer	

Bevestig hier uw aankoopbon.

Verkoopafdeling

**Sales department/Vertrieb/Organisation Commerciale/Klantservice/Försäljning/
Salgsavdeling/Maahantuonti/Departamento comercial/Τμήμα Πωλήσεων/Salgskontor/
Departamento de ventas/Ufficio Vendite/Satış bölümü**

■ Belgique/België

Panasonic Belgium is a branch of
Panasonic Marketing Europe GmbH

Europalaan 28E
5232 BC 's-Hertogenbosch, The Netherlands
Tel. (Belgique/België): 0032 70 223 011
Réparations/Reparaties:
www.panasonic.be

■ Deutschland

Panasonic Deutschland eine Division der
Panasonic Marketing Europe GmbH

Winsbergring 15
22525 Hamburg
www.panasonic.de

■ España

Panasonic España, Sucursal de
Panasonic Marketing Europe GmbH

WTC Almeda Park
Plaza dela Pau s/n Edificio 8 planta baja
08940 Cornellà de Llobregat, Barcelona
Número del teléfono de atención al cliente:
902 15 30 60
www.panasonic.es

■ France

Panasonic France, une Succursale
de Panasonic Marketing Europe GmbH

1 à 7 Rue du 19 Mars 1962
92238 Gennevilliers Cedex, France
Service Consommateurs:
08 92 35 05 05 (0,34 € la minute)
Service après-vente:
01 70 48 91 73 (numéro non surtaxé)

■ Italia

Panasonic Italia - branch office of
Panasonic Marketing Europe GmbH

Viale dell'Innovazione
3-20126 Milano
servizio clienti: 02-67 07 25 56
www.panasonic.it

■ Nederland

Panasonic Netherlands

Europalaan 28E
5232 BC 's-Hertogenbosch
Tel: 073 6 402 802
Reparaties:
www.panasonic.nl

■ Türkiye

Başarı Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş.

Mah. Batman Sok. No: 30 İç Kapi
No: 20 34734 Kadıköy / İstanbul

Sales department/Értékesítési osztály/Dział sprzedaży/Obchodné zastúpenie/Obchodní zastoupení/Kontakt/Prodajni oddelek/Departamentul de vânzări/Отдел „Продажи“/Odeljenje prodaje/Оддел за продажба/Departamenti i shitjeve/Prodajni odjel

■ **Magyarország**

Panasonic Marketing Europe GmbH.
South-East Europe Fióktelep

1117 Budapest, Aliz u.4. Office Garden III.
Tel.: +36 80 201 006
E-mail: Customer.Budapest@eu.panasonic.com
Web: www.panasonic.hu

■ **Česká republika**

Panasonic Marketing Europe GmbH,
organizační složka Česká republika

Thámová 289/13 (Palác Karlín)
186 00 Praha 8
Telefon: +420 236 032 511
Centrální fax: +420 236 032 411
Zákaznická linka: +420 236 032 911
E-mail: panasonic.praha@eu.panasonic.com
Web: www.panasonic.cz

■ **Slovenská republika**

Panasonic Marketing Europe GmbH,
organizačná zložka Slovenská republika

Štúrova 11
811 01 Bratislava, Slovenská republika
Telefón: +421 2 2062 2211
Fax: +421 2 2062 2311
Zákaznícka linka: +421 2 2062 2911
E-mail: panasonic.bratislava@eu.panasonic.com
Web: www.panasonic.sk

■ **Romania**

Panasonic Marketing Europe GmbH, Wiesbaden,
Germania, Sucursala București, Romania

B-dul Preciziei, Nr. 24, West Gate Park,
Clădirea H3, Etaj 2, Sector 6,
București, 062204, Romania
Telefon: +40 21 316 31 61
Fax: +40 21 316 04 46
E-mail: suport.clienti@eu.panasonic.com
Web: www.panasonic.ro

■ **Polska - Dystrybucja w Polsce**

Panasonic Marketing Europe GmbH, Oddział
w Polsce (Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością)

ul. Wołoska 9A, 02-583 Warszawa

Produkt Panasonic

Produkt objęty jest E-Gwarancją Panasonic.
Prosimy o zachowanie dowodu zakupu.
Warunki gwarancji oraz informacje o produkcie
są dostępne na stronie www.panasonic.com/pl
lub pod numerem telefonu (+48) 825 820 000.
Dystrybucja w Polsce:
Panasonic Marketing Europe GmbH
(Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością)
Oddział w Polsce
ul. Wołoska 9, 02-583 Warszawa

■ **Hrvatska**

Panasonic Marketing Europe GmbH
– Podružnica Zagreb

B. Bušića 27
10 020 Zagreb, Hrvatska

Energieverbruik van Apparatuur

- i) Verbruik in uit-stand: 0,1 W
- ii) Verbruik in stand-bymodus: 0,1 W
Apparatuur bereikt deze toestand automatisch na ongeveer 5 minuten.
- iii) Verbruik in netwerk-standbymodus: 0,1 W
Apparatuur bereikt deze toestand automatisch na ongeveer 5 minuten.

Grafische symbolen voor gebruik van de apparaten en hun beschrijvingen

Symbool	Verklaring	Symbool	Verklaring
	Wisselstroom (AC)		Klasse II-apparatuur (apparatuur waarbij de bescherming tegen elektrische schokken wordt voorzien door dubbele isolatie of versterkte isolatie.)
	Gelijkstroom (DC)		"AAN" (voeding)
	Aarding		"UIT" (voeding)
	Potentiaalvereffening		Stand-by (voeding)
	Voorzichtig, risico door zichtbare straling		"AAN"/"UIT" (voeding; drukknop)
	Alleen voor gebruik binnenshuis		Voorzichtig, gevaar voor elektrische schokken

Voor vragen kunt u contact met ons opnemen via het onderstaande e-mailadres:
ask.panasonic.safety@eu.panasonic.com

Panasonic Marketing Europe GmbH
Hagenauer Straße 43, D-65203 Wiesbaden, Deutschland

Gevolmachtigd vertegenwoordiger in Europa:
Panasonic Marketing Europe GmbH
Panasonic Testing Centre
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Deutschland

www.panasonic.com

© Panasonic Marketing Europe GmbH 2025